

## Curriculum Vitae 2020

### FORMATION

- [2015] Stage avec Kim Duk-Soo, danses et percussion traditionnelles de Corée du Sud.
- [1998] Stage avec Jean-Jacques Lemêtre, musique de théâtre, Théâtre du Soleil, Paris, France.
- [1995] Stage de musique pour le cinéma David Tygel, Centro de Artes UFES, Vitoria-ES, Brésil.
- [1994] Études de guitare avec Toninho Horta, CIVEBRA, École de Musique de Brasília, Brasília-DF, Brésil.
- [1992] Études de guitare avec Nelson Faria, CIVEBRA, École de Musique de Brasília, Brasília-DF, Brésil.
- [1988] Études de guitare, harmonie et improvisation avec le professeur Chryso Rocha, Vitoria ES, Brésil.
- [1984] Études de guitare avec le professeur Rubinho de Oliveira, Vitoria-ES, Brésil.

### DISCOGRAPHIE

#### *Comme leader/compositeur*

- [2017] « Madre Amiga Hermana » - Patricia Cano: guitares, bouzouki, basse, percussions.
- [2017] « A Du Pé » - Amora Pera: chant, guitares, bouzouki, basse, percussions.
- [2009] « This is the New World » - Patricia Cano with/avec Carlos Bernardo: guitares, bouzouki & cavaco.
- [2008] « O Dragão » – Musique du spectacle - Carlos Bernardo (Amok Teatro): oud, viole de gambe & darbuka.
- [2002] « Agua Nova » - Carlos Bernardo : guitares, banjo, cavaco, dan nguyet, basse.
- [1995] « Pacifico » - Carlos Bernardo: guitares.
- [1993] « Vitoria Instrumental » – compilation.
- [1992] « Via Fafi » – compilation.
- [1990] « Con'fusion Jazz Co. » - Katia Rocha & Carlos Bernardo : guitares.

#### *Comme sideman /arrangeur*

- [2017] « Vakia Stavrou » - Alasia : arrangements, guitares, bouzouki, viole de gambe, charango, melodica.
- [2013] « Vakia Stavrou » - Anemoessa : arrangements, guitares, bouzouki, viole de gambe, charango, melodica.
- [2010] « IO » - Sergio Benevenuto : arrangements, bouzouki, oud, flute whistle & viole de gambe.
- [2009] « Em Tempo de Crise Nasceu a Canção » - Chicas : guitares & bouzouki.
- [2008] « Torta Capixaba » - João Pimenta : guitares & bouzouki.
- [2007] « Urucum » - Evandro Gracelli : guitare fretless, flautas, guitare piccolo fretless, dan nguyet, basse & percussions.
- [2006] « Comportamento Geral » - Daniel Gonzaga: guitare.

[2004] « Le Dernier Caravansérail » – Jean-Jacques Lemêtre (Théâtre du Soleil): guitare.

[2000] « Pedra Coração » – Pedro de Alcântara: guitares.

[1999] « Tambours sur la Digue » - Jean-Jacques Lemêtre (Théâtre du Soleil): percussions & cordes diverses

[1998] « Orquidea » - João Pimenta: guitares.

[1997] « Tribal » – Tribal: guitares.

## Musique pour le THÉÂTRE

[2019-2018] « Le pain nu » d'après Mohamed Choukri. (Compositeur et interprète). Mise-en-scène de Paula Giusti. Créé le 31 janvier 2019 au Théâtre Romain Rolland de Villejuif. 13 dates.

[2018] Tournée du spectacle « Le Révizor » (compositeur et interprète), mise-en-scène de Paula Giusti, France.

[2017] Compositeur et interprète de la pièce « Esprit-Matière », mise en scène Jean Quercy, Théâtre de Nesle, Paris.

[2016] Création et exploitation de la pièce « Esprit-Matière » (compositeur et interprète), mise en scène Jean Quercy.

•Tournée en France et Festival Off d'Avignon avec le spectacle « Le Révizor », mise en scène de Paula Giusti.

[2015] Création et exploitation de la pièce « Le Révizor » (compositeur et interprète), Toda Vía Teatro, mise en scène de Paula Giusti, au Théâtre de la Tempête, Paris.

[2010] Directeur musical du spectacle « Ludi e a Revolta da Vacina » – Théâtre Oi Futuro Rio de Janeiro, mise en scène de Augusto Madeira.

•Création et direction musical du spectacle « Sr. Fox » – Cutelaria de Teatro – Théâtre du SESI Jacarepaguá-RJ, mise en scène de Gustavo Damasceno.

[2009] Musicien et arrangeur du concert pour les enfants « Barulinho » – Chicas. Mise en scène de Claudio Mendes, crée au Théâtre Sérgio Porto, Rio de Janeiro, présenté aussi dans des écoles de cette ville et à la province de Ceará, Brésil

[2008] Compositeur, interprète & directeur musical du spectacle « O Dragão » – Amok Teatro, direção de Ana Teixeira e Stéphane Brodt, Teatro SESC Copacabana - Rio de Janeiro e Centro Cultural da CEF -Brasília, Brésil.

[2007] Musicien dans les lectures de « Grande Sertão : Veredas » – Grupo Hombu, présentées au Théâtre Oi Futuro et dans des théâtres SESC à Rio de Janeiro, Brésil.

[2006] Musicien dans le spectacle « Peer Gynt » – Companhia do Pequeno Gesto, mise en scène d'Antonio Guedes, Musique de Paula Leal et Amora Pera, Théâtre du Planétarium, Rio de Janeiro, Brésil.

•Musicien et arrangeur du spectacle « Os Diferentes » (Carlos Drummond de Andrade) – Grupo Hombu, mise en scène de Dudu Sandroni, direction musical de David Tygel, créé au Teatro do Planetario, Rio de Janeiro, présenté dans des écoles à Rio de Janeiro, Festival de Teatro de Londrina (FILO), Circuit de SESC à São Paulo.

•Compositeur & interprète de la musique pour la pièce « Fabrica n°7 » – Fabrica Teatro, mise en scène de Mayleh Sanchez, présentée au Théâtre du Soleil, Paris, France et au Festival International de Théâtre Action, Belgique.

•Musicien dans les lectures de « Cascando & O Inimigo do Povo », mise en scène d'Aderbal Freire Filho – Ciclo Beckett 100 Anos présenté au Théâtre Oi Futuro Rio de Janeiro, Brésil.

[2004] Directeur musical, interprète & compositeur dans la pièce « Macbeth » – Amok Teatro, mise en scène d'Ana Teixeira et Stéphane Brodt, créée au Centro Cultural do Banco do Brasil (CCBB) à Rio de Janeiro, présentée aussi au CCBB de Brasília, SESC Belenzinho à São Paulo et Palco Giratorio SESC à plusieurs villes Brésil.

[2001] Bande son originale pour le spectacle « Cinecoronariographie », mise en scène de Maurice Vaneau, chorégraphie de Celia Gouveia, présenté au Théâtre du Soleil, Paris, France.

[1999] Musicien dans le spectacle « Tambours sur la Digue » – Théâtre du Soleil, mise en scène d'Ariane Mnouchkine, musique de Jean-Jacques Lemêtre, Paris et tournée mondial.

## FILMS DVD

[2019] Rokia (Canal Marches) – Court-métrage : compositeur.

[2018] A Torre das Donzelas (Susanna Lira) – documentaire : musicien, arrangeur.

[2011] O Abrigo (Flavia Trindade) – documentaire : compositeur. [2006] Fumaça (Gustavo Damasceno) – court-métrage : compositeur. [2004] Escolhas (Ana Cristina Murta) – court-métrage : compositeur.

[1998] 45% Cinema Urbano (Marcelo Santiago) : court-métrage : compositeur.

## DVD

[2012] « La Portée des Mots » (TFO- Canada) – Avec Patricia Cano.

[2009] « Em Tempo de Crise Nasceu a Canção » – Chicas (Biscoito Fino).

[2001] « Tambours sur la Digue » (Théâtre du Soleil/Arte/Bel-Air).

## Enseignement – STAGES

[2019] « Le cercle des menteurs : des histoires d'ici et de là » d'après Jean-Claude Carrière. (Compositeur et interprète). Avec Paula Giusti (Metteur en scène), Pablo Delgado (Comédien) et les élèves de l'atelier-théâtre du Centre Social et Culturel Pablo Neruda.

•(mars) Projet «Mélodies du passé » avec Paula Giusti auprès d'un groupe de femmes sri-lankaises au Théâtre de Bergeries (14 heures).

•(février) Stage « Le récit et le théâtre » avec Paula Giusti au Théâtre Romain Rolland de Villejuif (5 heures).

[2018] « Pinok et Barbie : Là où les enfants n'ont rien » de Jean-Claude Grumberg. (Compositeur et interprète). Avec Paula Giusti (Metteur en scène), Pablo Delgado (Comédien) et les élèves de l'atelier-théâtre du Centre Social et Culturel Pablo Neruda.

•Professeur dans le stage « Guitare – Techniques » École Macdonald-Cartier à Sudbury, ON - Canada.

[2016] Professeur dans le stage « Théâtre et Musique » avec Paula Giusti TRR de Villejuif, France.

[2014] Professeur dans le stage « Guitare acoustique » Festival « Quand ça nous Chante » à Sudbury, ON - Canada.

[2013] Professeur dans le stage « L'acteur et la Transposition » avec la metteur en scène Paula Giusti à l'Université de Tandil, Argentine.

[2012] Interprète/traducteur dans le stage « Le Corps Musical au Théâtre » de Jean-Jacques Lemêtre (Rio de Janeiro, São Paulo, Porto Alegre e Curitiba, Brésil).

[2011] Professeur dans le stage « Viagem Sonora ao Oriente – Rencontre avec la Musique de la Corée » au Festival de Inverno du SESC (Teresópolis, Petrópolis e Nova Friburgo - Rio de Janeiro, Brésil).

[2008] Professeur dans le stage « Musique pour les Acteurs »– Centro Cultural da CEF (Brasilia-DF, Brésil).

[2006] Professeur dans le stage de « création de musique pour le jeux vidéos » au III CDG - Conférence pour Développeurs de Jeux-vidéo (Rio de Janeiro, Brésil).

[2005] Conférence « Musique au Cinéma », Escola de Musica do Espirito Santo(EMES). [1997] Professeur de guitare au Festival de Inverno de Domingos Martins - ES, Brésil. [1995] Professeur de guitare au Festival de Inverno de Domingos Martins - ES, Brésil.

## CONCERTS

[2019] Louis Simao/Carlos Bernardo quintet, The Jazz Room - Waterloo, Canada, Hugues Room & The Rex Hotel, Toronto, Canada; Patricia Cano & Carlos Bernardo, Hugues Room, Toronto, Canada. Vakia Stavrou, Axiothea Festival – Nicosia, Chypre et Veela Islanda, Îles Maldives; Trio Belconte, Fondation Good Planet, Paris, France.

[2018] Louis Simao/Carlos Bernardo quintet, Jazz Bistro; Toronto, Patricia Cano quintet & Canadian Sinfonietta, Al Green Theater, Toronto.

[2017] Patricia Cano (Canada, Koerner Hall Toronto - octobre), Vakia Stavrou (Axiothea Festival – Nicosia, Chypre, Festival Klang Vokal, Dortmund, Allemagne, Festival Mawazine, Rabat, Maroc, Festival Barna Sants, Barcelone, Espagne, Festival Au Fil de Voix, Paris, France).

[2016] Patricia Cano (Tournée Canada, fév./mars British Columbia), Trio Belconte (France), Vakia Stavrou (Axiothea Festival – Nicosia, Chypre).

[2015] Patricia Cano (Tournée Canada, fév./mars British Columbia, Toronto, Montréal), Vakia Stavrou (Axiothea Festival – Nicosia, Chypre).

[2014] Patricia Cano (Tournée Canada, fev./mars), Trio Belconte (Festival Off Avignon), Vakia Stavrou (Axiothea Festival – Nicosia, Chypre; Le Lucernaire – Paris, Le Prisme – Elancourt).

[2013] Patricia Cano (Sherbrook, Ottawa, Toronto, Sudbury, Peterborough - Canada), Vakia Stavrou (Nicosia – Cyprus, Paris – France), Association Tournesol (concerts dans des hôpitaux parisiens – France), Chicas (Rio de Janeiro – Brasil). [2012] Vakia Stavrou, Gael Mussati, Cristina Violle, Bobby Rangell, Camila Costa, Association Tournesol – concerts dans des hôpitaux , Luiz de Aquino (Paris -France).

[2011] Chicas Celebram Mautner (Rio de Janeiro e São Paulo - Brésil), Carlos Bernardo Quarteto (São Paulo - Brésil), Patricia Cano au Festival Boréal (Sudbury ON – Canada).

[2010] Chicas – Barulinho (Rio de Janeiro, São Paulo, Fortaleza - Brésil), Patricia Cano (Toronto, Ottawa et Montréal - Canada), Carlos Bernardo Quinteto au Sudbury Jazz Festival (Sudbury - Canada).

[2009] Chicas – Em Tempo de Crise Nasceu a Canção (Rio de Janeiro, São Paulo, Belo Horizonte, Recife, Fortaleza, Salvador, Porto Alegre - Brésil), Adriana Maciel (Rio de Janeiro - Brésil), Patricia Cano (Toronto, Thunder Bay, Sudbury, Hamilton, Montreal, Ottawa - Canada e Lima - Peru).

[2006] Chicas – Homenagem a Gonzaguinha (Rio de Janeiro, Recife, Vitória - Brésil).

[2005] Lui Coimbra, Mônica Salmaso, Lula Barbosa au Projeto Pixinguinha – Funarte (Brasília, Belém, Santarém, Macapá, Goiânia, Boa Vista, Rio de Janeiro - Brésil), Carlos Bernardo Trio (Rio de Janeiro - Brésil).

[1990-1998] Carlos Papel, João Pimenta, Katia Rocha, Con'fusion Jazz Co, Pedro de Alcântara, Vozzmania, Carlos Bernardo Quarteto, Pata de Baleia, Tribal. (Vitória, Rio de Janeiro, São Paulo, Aracaju, Joao Pessoa, Maceió, Recife, Natal e Fortaleza - Brésil).

## LANGUES

Portugais, français, anglais, espagnol : parlé et écrit.